



## Flex BASE-MRX (CE)

Équipement de commande radio  
Manuel d'instruction



Numéro de pièces : 191-34600-M005C R01  
January 2019  
©Copyright 2019 Magnetek

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité de commande radio</b>	<b>6</b>
2.1	Considérations d'installation critiques	7
2.2	Généralités	7
2.3	Personnes autorisées à utiliser l'équipement de Radiocommande	7
2.4	Information sur la sécurité et formation recommandée pour les opérateurs d'appareils radio-commandés	8
2.5	Unité émetteur	9
2.6	Essai préalable	9
2.7	Manipulation des batteries	9
2.8	Charge de la batterie rechargeable en option	10
2.9	Mise au rebut de la batterie	10
2.10	Dispositif de levage/grue, avertissements spécifiques	10
<b>3</b>	<b>Informations générales sur le système</b>	<b>12</b>
3.1	Émetteur	12
3.1.1	Illustration externe	12
3.1.2	Illustration interne	14
3.2	Récepteur	16
3.2.1	Illustration externe	16
3.2.2	Illustration interne	17
<b>4</b>	<b>Paramètres de fonction</b>	<b>18</b>
4.1	Émetteur	18
4.1.1	Version du microprogramme de l'émetteur	18
4.1.2	Paramètres de canaux d'émission	18
4.1.3	Jumelage à distance	19
4.1.4	Paramètres de la fonction de démarrage de l'émetteur	20
4.1.5	Paramètres de délai d'inactivité de l'émetteur	21
4.1.6	Paramètres de puissance de sortie de l'émetteur	21
4.1.7	Programmation infrarouge	21
4.1.8	Réglages de la fonction de bouton-poussoir	21
4.2	Récepteur	23
4.2.1	Paramètres de canaux de réception	23
4.2.2	Configurations de relais de sortie	24
4.2.3	Paramètres de commutateur DIP	27
4.2.4	Autres paramètres de commutateur DIP	29
4.2.5	Autres paramètres de relais de sortie de fonction	30
4.2.6	Tableau des canaux satellite	31
<b>5</b>	<b>Installation du récepteur</b>	<b>32</b>
5.1	Schémas des contacts de relais de sortie	32
5.1.1	Flex 4BASE-MRX (modèle à deux vitesses)	32
5.1.2	Flex 6BASE-MRX (modèle à deux vitesses)	32
5.2	Précautions avant l'installation	33
5.3	Installation étape-par-étape	34
5.3.1	Avec le support de fixation amovible en option	36
<b>6</b>	<b>Procédures d'exploitation</b>	<b>37</b>
6.1	Fonctionnement général	37
6.2	Remplacement des batteries	38
6.3	Voyants d'état du système	39
6.3.1	Voyants de l'état de l'émetteur	39
6.3.2	Voyants de l'état du récepteur	40
6.3.3	Voyants d'alimentation du récepteur	40
6.3.4	Voyants COM du récepteur	40
<b>7</b>	<b>Spécifications générales</b>	<b>41</b>
<b>8</b>	<b>Déclaration de conformité</b>	<b>42</b>

# INFORMATION DE SERVICE

## Votre nouveau système de télécommande radio

Nous vous remercions d'avoir acheté l'équipement de télécommande radio de base Flex de Magnetek. Magnetek a établi de nouvelles normes pour les performances de télécommande radio, pour leur fiabilité, et pour leur valeur avec cette nouvelle gamme originale d'émetteurs portatifs.

Si votre produit doit être modifié ou entretenu, prière de contacter l'un de nos représentants aux emplacements suivants :

### Information de service aux États-Unis

Pour toutes questions concernant l'entretien ou des informations techniques, contactez :

1-866-MAG-SERV  
(1-866-624-7378)

Service International  
262-783-3500

### Siège social mondial :

Magnetek, Inc.  
N49 W13650 Campbell Drive  
Menomonee Falls, WI 53051

**Téléphone :** 800-288-8178  
**Site web :** [www.magnetek.com](http://www.magnetek.com)  
**E-mail :** [mhcustomerservice@magnetek.com](mailto:mhcustomerservice@magnetek.com)

### Numéro de télécopie :

*Principal :* 800-298-3503  
*Ventes :* 262-783-3510  
*Service :* 262-783-3508

### Service Canada Information :

161 Orenda Road  
Unit 1  
Brampton, Ontario  
L6W 1W3 Canada  
Téléphone : 800-792-7253  
Fax : 905-828-5707  
416-424-7617 (téléavertisseur) Service 24 heures  
sur 24

### Contact pour le marché UE :

Brian Preston  
Magnetek (UK) Ltd.  
Unit 3 Bedford Business Centre  
Mile Road  
Bedford, MK42 9TW UK  
Téléphone : +44-1234-349191

© 2019 MAGNETEK

Tous droits réservés. Cet avis s'applique à tous les documents protégés par le droit d'auteur, inclus dans ce produit, comprenant entre autre ce manuel et le logiciel incorporé dans le produit. Ce manuel est destiné à l'usage exclusif de la (des) personne(s) à qui il a été fourni, et toute distribution non autorisée de ce manuel ou la diffusion de son contenu sont strictement interdites. Ce manuel ne doit pas être reproduit, en totalité ou en partie, par un moyen quelconque, sans l'autorisation écrite expresse de MAGNETEK.

# INFORMATIONS DE SECURITE DU MANUEL DE PRODUIT

Magnetek, Inc. (Magnetek) propose un vaste choix d'appareils de télécommande radio, d'appareils de commande et de variateurs de fréquence, ainsi que des systèmes de freinage industriels pour les applications de manutention aérienne. Ce manuel a été rédigé par Magnetek pour fournir des informations et des recommandations pour l'installation, l'utilisation, le fonctionnement et l'entretien des produits et des systèmes de manutention Magnetek (produits Magnetek). Quiconque utilise, entretient, répare, installe ou possède des produits Magnetek doit connaître, comprendre et suivre les instructions et les consignes de sécurité fournies dans ce manuel pour les produits Magnetek.

Les recommandations fournies dans ce manuel n'ont pas la priorité sur les exigences suivantes relatives aux grues, aux treuils et aux dispositifs de levage:

- Les instructions, les manuels et les consignes de sécurité des fabricants de l'équipement avec lequel le système radio est utilisé,
- Les règles et procédures de sécurité pour les employés et les propriétaires d'installation dans lesquelles les produits Magnetek sont utilisés,
- Les réglementations émises par l'OSHA (Agence pour la santé et la sécurité au travail),
- Les codes, ordonnances, normes et exigences locales, nationales et fédérales, ou
- Les normes de sécurité en vigueur dans le secteur de la manutention aérienne.

Ce manuel ne contient pas et n'aborde pas les instructions spécifiques et les consignes de sécurité de ces fabricants ni aucune des exigences indiquées ci-dessus. Les propriétaires, les utilisateurs et les opérateurs de produits Magnetek sont tenus de connaître, de comprendre et de se conformer à toutes ces exigences. Les propriétaires de produits Magnetek sont tenus d'informer leurs employés sur toutes les exigences mentionnées ci-dessus et de s'assurer que tous les opérateurs sont correctement formés.

**Personne ne doit utiliser de produits Magnetek avant de s'être familiarisé avec ces exigences et d'être formé en conséquence.**

## INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

POUR AVOIR DES INFORMATIONS SUR LES GARANTIES DES PRODUITS DE MAGNETEK PAR TYPE DE PRODUIT, PRIÈRE DE VISITER LE SITE [WWW.MAGNETEK.COM](http://WWW.MAGNETEK.COM).

# 1 Introduction

Les systèmes de télécommande commande radio **Flex BASE** sont conçus pour commander les équipements et les machines industrielles tels que les ponts roulants, les potences, les portiques, les grues à tour, les palans électriques, les treuils, les monorails, les convoyeurs, les équipements miniers et tous les autres équipements de manutention lorsqu'une commande radio est préférée.

Chaque système **Flex BASE** comprend un combiné émetteur et un micro-récepteur. Les autres accessoires standards comprennent une longe d'émetteur, une pochette vinyle, des étiquettes de bouton-poussoir, un câble de sortie, et un manuel d'instructions sur disque CD.

Liste des principales caractéristiques :

- **62 canaux programmables par l'utilisateur** - Commandes radio RF synthétisées avancées avec 62 canaux programmables intégrés via des boutons-poussoirs et des commutateurs Dip.
- **Fonction de jumelage à distance sans fil** - le jumelage et le couplage du système peuvent être faits facilement et sans fil.
- **Plus de 1 million de Codes d'adresse unique** - Tous les systèmes Flex BASE comportent leur propre code d'adresse et numéro de série, ne se répétant jamais.
- **Commandes avancées** - le système Flex BASE utilise des doubles commandes avancées par microprocesseur avec code 32 bits CRC (total de contrôle) et code Hamming, permettant un codage et un décodage ultra-rapide, sûr, précis et sans erreur.
- **Transmission bidirectionnelle** - l'émetteur et le récepteur communiquent entre eux pour assurer un fonctionnement précis et ininterrompu (par exemple renvoi de l'état du récepteur).
- **Boutons-poussoirs fiables** - les boutons-poussoirs ont une capacité leur permettant d'effectuer plus de 1 million de cycles d'appui.
- **Faible consommation d'énergie** - nécessite uniquement deux batteries « AA » alcalines pour plus de 150 heures de fonctionnement ininterrompu entre les remplacements.
- **Boîtiers durables en matériau composite nylon et fibre de verre** - haute résistance à la rupture et à la déformation, même dans les conditions les plus difficiles. Les boîtiers de récepteur et les câbles de sortie sont certifiés UL94-V0.
- **Boîtier parfaitement étanche** - les boîtiers de l'émetteur et du récepteur ont un indice de protection IP66.
- **Conformité totale** - tous les systèmes sont entièrement conformes aux règles FCC Part-15 et aux normes de sécurité européennes.
- **Autres accessoires et fonctionnalités en option** - support magnétique d'émetteur, clip de ceinture pour émetteur, courroie de ceinture pour émetteur, protection en caoutchouc d'émetteur, poste de charge, kit d'antenne externe, et beaucoup d'autres.

## 2 Consignes de sécurité de commande radio

### AVERTISSEMENT et MISES EN GARDE

Tout au long de ce document, des AVERTISSEMENTS (WARNING) et des MISES EN GARDE (CAUTION) ont été placés délibérément de manière à mettre en évidence les éléments essentiels à la protection du personnel et des équipements.



### AVERTISSEMENT

Le terme WARNING (avertissement) indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



### MISE EN GARDE

Le terme CAUTION (Mise en garde) indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées. Il peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses.

***NOTE :** Le terme NOTE sert à donner au personnel des informations concernant l'installation, le fonctionnement, la programmation ou la maintenance, qui sont importantes, mais qui ne concernent pas la sécurité.*

### LES AVERTISSEMENTS ET LES MISES EN GARDE NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE IGNORÉS.

Les règles de sécurité décrites dans cette section n'ont pas pour but de remplacer les règles ou réglementations des organismes gouvernementaux en vigueur au niveau local, national ou fédéral. Toujours suivre la procédure locale de verrouillage et d'étiquetage pour entretenir l'équipement radio. Les informations suivantes doivent être utilisées conjointement avec d'autres règles ou réglementations déjà existantes. Il est important de lire toutes les consignes de sécurité fournies dans cette section avant d'installer ou d'utiliser le système de radiocommande.

## 2.1 Considérations d'installation critiques



### AVERTISSEMENT

Avant d'installer et d'utiliser cet équipement, lire et comprendre parfaitement le contenu de ce manuel et du manuel d'utilisation de l'équipement ou du dispositif auquel cet équipement est relié. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort et endommager l'équipement.

Tous les équipements doivent être dotés d'un contacteur principal et toutes les grues sur chenilles, les treuils, les dispositifs de levage et équipements similaires doivent être équipés d'un frein. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort et endommager l'équipement.

Un système d'avertissement sonore et/ou visuel doit être prévu sur tous les équipements télécommandés, conformément aux codes, réglementations ou normes industrielles. Ces systèmes d'avertissement sonores et/ou visuels doivent répondre à toutes les exigences gouvernementales. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort et endommager l'équipement.

Suivre la procédure de verrouillage et d'étiquetage locale avant d'entretenir un quelconque équipement télécommandé. Toujours couper l'alimentation électrique de la grue, du treuil, du dispositif de levage ou de tout équipement similaire avant d'entreprendre des procédures d'installation. Désactiver et étiqueter toutes les sources d'alimentation électrique avant de tester les équipements au toucher. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort et endommager l'équipement.

Les sorties directes de ce produit ne sont pas conçues pour communiquer directement avec les fonctions critiques pour le maintien de la sécurité, à deux états, c'est-à-dire, aimants, levage par ventouse, pompes, équipement d'urgence, etc. Un système de relais intermédiaire à verrouillage mécanique avec alimentation séparée doit être prévu. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort, ou endommager l'équipement.

## 2.2 Généralités

L'équipement de manutention radiocommandé fonctionne dans plusieurs directions. Les grues, les treuils, les dispositifs de levage et les autres équipements de manutention peuvent être de grande taille et fonctionner à des vitesses élevées. L'équipement est très souvent utilisé dans des zones où des personnes travaillent à proximité de l'équipement de manutention. **L'opérateur doit faire preuve d'une extrême prudence en permanence.** Les opérateurs doivent être constamment vigilants pour éviter les accidents. Les recommandations suivantes ont été incluses pour expliquer comment des actions prudentes et réfléchies peuvent éviter de blesser les personnes ou d'endommager les équipements, voire sauver des vies.

## 2.3 Personnes autorisées à utiliser l'équipement de Radiocommande

Seules des personnes correctement formées et désignées par la direction sont autorisées à utiliser des équipements radiocommandés.

Les grues, les treuils, les dispositifs de levage et les autres équipements de manutention, commandés par radio, ne doivent pas être utilisés par des personnes ne pouvant pas lire ou comprendre la signalétique, les avis et les consignes opératoires concernant l'équipement.

Les équipements radiocommandés ne doivent pas être utilisés par des personnes ayant une vue ou une audition insuffisantes ou par des personnes souffrant de troubles ou de maladies, sous médicaments pouvant causer une perte de contrôle de l'équipement, ou sous l'influence d'alcool ou de drogues.

## **2.4 Information sur la sécurité et formation recommandée pour les opérateurs d'appareils radio-commandés**

Toute personne formée pour utiliser des équipements radiocommandés doit posséder au minimum les connaissances et les compétences suivantes avant d'utiliser l'équipement radiocommandé.

### L'opérateur doit:

- connaître les dangers relatifs à l'utilisation de l'équipement
- connaître les règles de sécurité de l'équipement radiocommandé
- être capable d'estimer la distance des objets en mouvement
- savoir comment effectuer correctement les essais préalables
- être formé à la sécurité de fonctionnement de l'émetteur radio, en ce qui concerne la grue, le treuil, le dispositif de levage ou d'autres équipements de manutention manœuvrés
- savoir comment utiliser les témoins et les alarmes de l'équipement
- savoir comment stocker correctement le récepteur de radiocommande lorsqu'il n'est pas utilisé
- avoir été formé au transfert d'un récepteur de radiocommande à une autre personne
- savoir comment et quand signaler des conditions d'utilisation dangereuses ou inhabituelles
- tester l'arrêt d'urgence de l'émetteur et tous les dispositifs d'alerte avant l'utilisation ; les essais doivent être effectués à chaque équipe, en l'absence de charge
- être formé et compétent dans le bon fonctionnement et la sécurité de la grue, du treuil, du dispositif de levage, ou d'autres équipements de manutention utilisant la commande radio
- savoir comment maintenir l'opérateur et les autres personnes à l'écart des charges soulevées et savoir comment éviter les points de "pincement"
- surveiller et contrôler en permanence l'état des charges soulevées
- connaître et suivre les procédures d'inspection des câbles et des crochets
- connaître et suivre les procédures locales de verrouillage et d'étiquetage lors de l'entretien des équipements commandés par radio
- connaître et se conformer à tous les manuels d'utilisation et d'entretien, aux procédures de sécurité, aux exigences réglementaires et aux normes et codes industriels applicables

### L'opérateur ne doit pas:

- soulever ou déplacer une charge supérieure à la capacité nominale
- manœuvrer l'équipement de manutention si le sens de déplacement ou la fonction engagée ne correspondent pas avec celle sur la commande
- utiliser la grue, le treuil ou le dispositif de levage pour soulever, soutenir ou transporter des personnes
- soulever ou transporter des charges au-dessus des personnes
- utiliser la grue, le treuil ou le dispositif de levage à moins que toutes les personnes, y compris l'opérateur, soient et restent à l'écart de la charge soutenue et des points de pincement potentiel
- utiliser une grue, un treuil ou un dispositif de levage lorsque ceux-ci ne sont pas centrés au-dessus de la charge
- utiliser une grue, un treuil ou un dispositif de levage si la chaîne ou le câble métallique n'est pas installé correctement sur les pignons, le tambour ou la poulie
- utiliser une grue, un treuil, un dispositif de levage ou un autre équipement de manutention endommagé ou ne fonctionnant pas correctement
- modifier les paramètres ou les commandes sans autorisation et sans formation adéquate
- détacher ou masquer des étiquettes d'avertissement ou de sécurité
- laisser une charge sans surveillance pendant son levage
- laisser l'équipement radiocommandé sous tension pendant que l'équipement n'est pas utilisé
- utiliser un équipement de manutention en utilisant une radiocommande endommagée, car l'unité peut être dangereuse
- effectuer des mouvements manuels autrement qu'avec une commande manuelle
- utiliser l'équipement radiocommandé lorsque l'indicateur de batterie faible est allumé



## AVERTISSEMENT

L'opérateur ne doit pas essayer de réparer une radiocommande. En cas de problèmes concernant les performances ou la sécurité du produit, l'équipement doit être immédiatement mis hors service et le problème doit être signalé au superviseur. Une radiocommande endommagée ou qui ne fonctionne pas doit être renvoyée à Magnetek pour évaluation et réparation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort et endommager l'équipement.

### 2.5 Unité émetteur

Les commutateurs de l'émetteur ne doivent jamais être bloqués mécaniquement sur les positions on ou off. En cas de non utilisation, l'opérateur doit éteindre l'émetteur. Un espace de stockage sécurisé doit être prévu pour et l'émetteur, et l'émetteur doit toujours être placé lorsqu'il n'est pas utilisé. Cette précaution empêchera les personnes non autorisées d'utiliser l'équipement de manutention.

Les émetteurs de rechange doivent être stockés dans un espace de stockage sécurisé et ils ne doivent être retirés de cet espace de stockage que lorsque l'émetteur actuellement en usage aura été éteint, mis hors service et sécurisé.

### 2.6 Essai préalable

**Au début de chaque poste de travail, ou lorsqu'un nouvel opérateur prend le contrôle de la grue, les opérateurs doivent effectuer, au minimum, les étapes suivantes avant d'effectuer des levages avec une grue ou un treuil :**

Tester tous les systèmes d'avertissement.

Tester toutes les commandes de sens de marche et de vitesse.

Tester l'arrêt d'urgence du récepteur.

### 2.7 Manipulation des batteries



## AVERTISSEMENT

Connaître et suivre les procédures correctes de manipulation, de charge et d'élimination des batteries. Des procédures incorrectes peuvent faire exploser les batteries ou provoquer de graves dégâts. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort et endommager l'équipement.

- N'utiliser que des batteries approuvées par Magnetek pour le produit particulier.
- Ne jeter pas au feu un bloc batterie ; il pourrait exploser.
- N'essayez pas d'ouvrir le bloc batterie.
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- Stockez le bloc batterie dans un environnement frais pendant son stockage (c'est-à-dire pas à la lumière directe du soleil ou près d'une source de chaleur).

## 2.8 Charge de la batterie rechargeable en option

- Pour les émetteurs équipés de batteries rechargeables et de chargeurs de batterie, tous les utilisateurs doivent bien connaître les instructions d'utilisation du chargeur avant de tenter de l'utiliser.
- P'essayez pas de recharger des blocs batteries non rechargeables dans le chargeur.
- Évitez de charger partiellement des batteries rechargeables partiellement déchargées afin de prolonger la durée de vie de la batterie.
- Ne chargez pas les batteries dans un environnement dangereux.
- Maintenez un environnement frais pendant la recharge des batteries (c'est-à-dire pas à la lumière directe du soleil ou près d'une source de chaleur).
- Ne court-circuitiez pas le chargeur.
- N'essayez pas de charger une batterie endommagée.
- N'utilisez que des chargeurs approuvés par Magnetek pour le bloc batterie concerné.
- N'essayez pas d'utiliser une batterie qui fuit, qui est gonflée ou qui est corrodée.
- Les chargeurs ne sont pas conçus pour une utilisation en extérieur. Utilisez uniquement les chargeurs en intérieur.

## 2.9 Mise au rebut de la batterie

Avant la mise au rebut des batteries, consulter les réglementations locales et gouvernementales pour la procédure appropriée d'élimination.

## 2.10 Dispositif de levage/grue, avertissements spécifiques



### **AVERTISSEMENT**

Tous les équipements doivent être dotés d'un contacteur principal et toutes les grues sur chenilles, les treuils, les dispositifs de levage et équipements similaires doivent être équipés d'un frein. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort et endommager l'équipement.

Un système d'avertissement sonore et/ou visuel doit être prévu sur tous les équipements télécommandés, conformément aux codes, réglementations ou normes industrielles. Ces systèmes d'avertissement sonores et/ou visuels doivent répondre à toutes les exigences gouvernementales. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort et endommager l'équipement.

Les sorties directes de ce produit ne sont pas conçues pour communiquer directement avec les fonctions critiques pour le maintien de la sécurité à deux états, c'est-à-dire, aimants, levage par ventouse, pompes, équipement d'urgence, etc. Un système de relais intermédiaire à verrouillage mécanique avec alimentation séparée doit être prévu. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures ou la mort, ou endommager l'équipement.

Les grues, les treuils, les dispositifs de levage et les autres équipements de manutention peuvent être de grande dimension et peuvent fonctionner à des vitesses élevées.

L'opérateur doit:

- Surveiller et contrôler en permanence l'état des charges soulevées.
- Connaître et suivre les procédures d'inspection des câbles et des crochets.

L'opérateur ne doit pas:

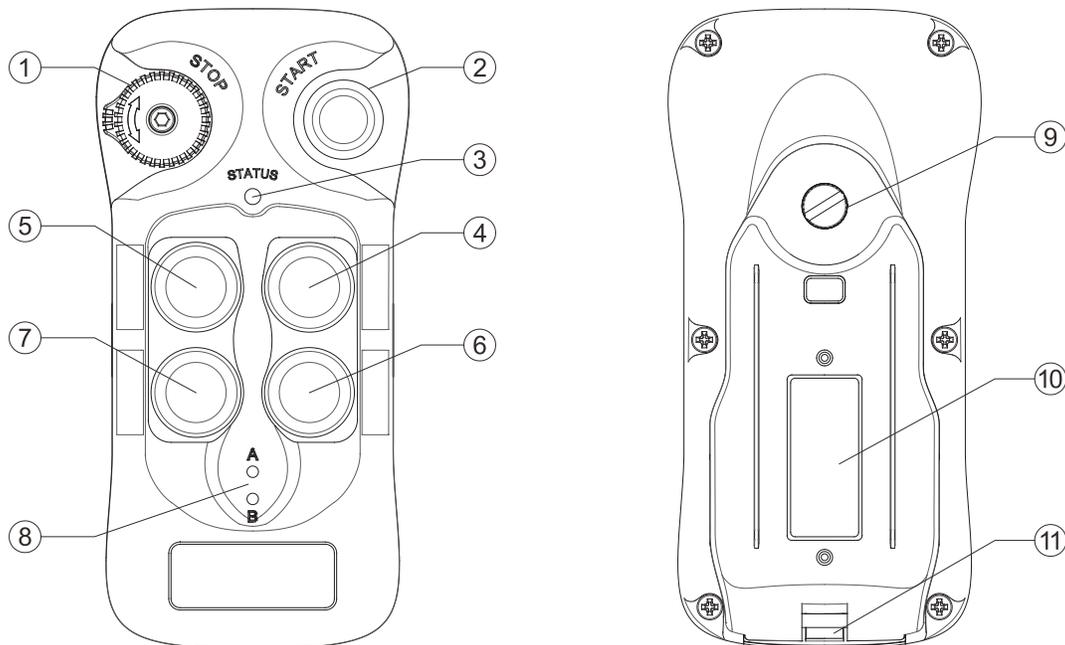
- Soulever ou déplacer une charge supérieure à la capacité nominale.
- Utiliser la grue, le treuil ou le dispositif de levage pour soulever, soutenir ou transporter des personnes.
- Soulever ou transporter des charges au-dessus des personnes.
- Utiliser la grue, le treuil ou le dispositif de levage à moins que toutes les personnes, y compris l'opérateur, ne soient et ne restent à l'écart de la charge soutenue et des points de pincement potentiel.
- Utiliser une grue, un treuil ou un dispositif de levage lorsque ceux-ci ne sont pas centrés au-dessus de la charge.
- Utiliser une grue, un treuil ou un dispositif de levage si la chaîne ou le câble métallique n'est pas installé correctement sur les pignons, le tambour ou la poulie.
- Laisser une charge sans surveillance pendant son levage.

## 3 Informations générales sur le système

### 3.1 Émetteur

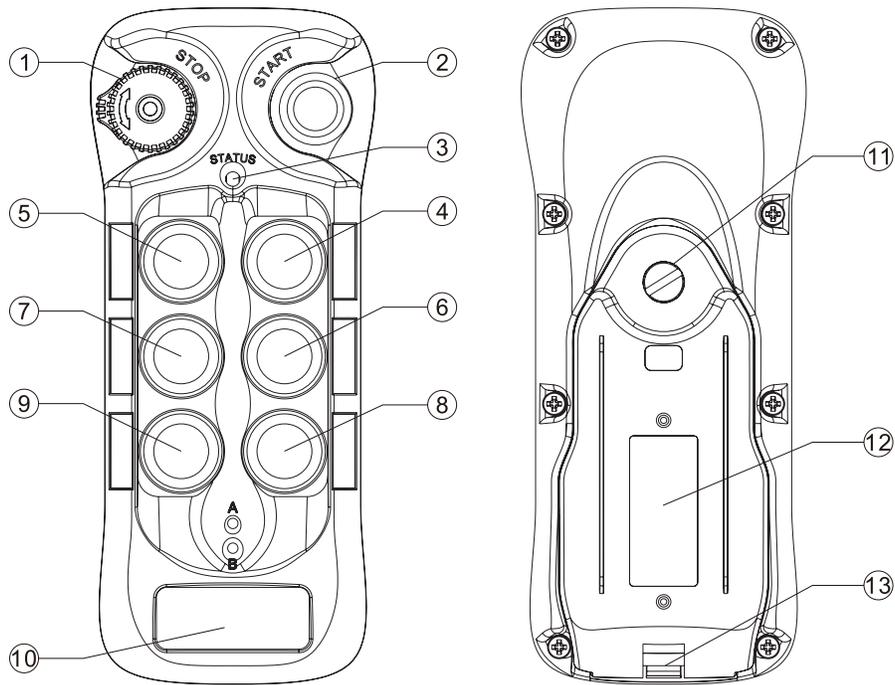
#### 3.1.1 Illustration externe

##### 4BASE



- |    |                         |     |                                    |
|----|-------------------------|-----|------------------------------------|
| 1. | Bouton STOP             | 7.  | Bouton-poussoir 4 (PB4)            |
| 2. | Bouton START            | 8.  | Voyants A/B LED d'état             |
| 3. | Voyant LED d'état       | 9.  | Vis de couvercle de batterie       |
| 4. | Bouton-poussoir 1 (PB1) | 10. | Informations système               |
| 5. | Bouton-poussoir 2 (PB2) | 11. | Cordon et fixation sur la ceinture |
| 6. | Bouton-poussoir 3 (PB3) |     |                                    |

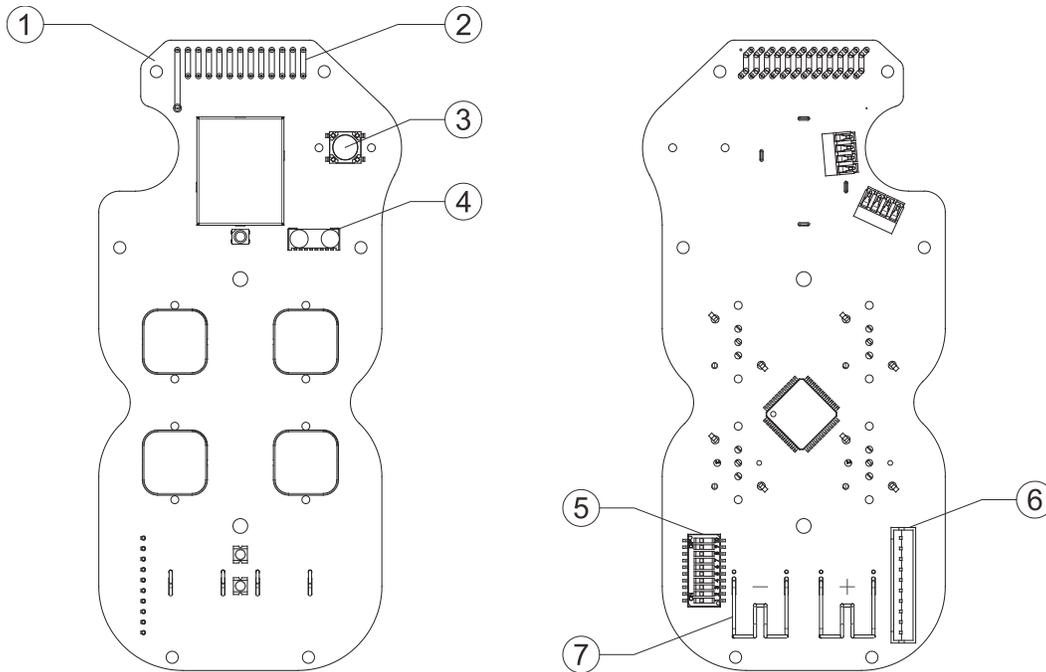
## 6BASE



- |    |                         |     |                                    |
|----|-------------------------|-----|------------------------------------|
| 1. | Bouton STOP             | 8.  | Bouton-poussoir 5 (PB5)            |
| 2. | Bouton START            | 9.  | Bouton-poussoir 6 (PB6)            |
| 3. | Voyant LED d'état       | 10. | Voyants A/B LED d'état             |
| 4. | Bouton-poussoir 1 (PB1) | 11. | Vis de couvercle de batterie       |
| 5. | Bouton-poussoir 2 (PB2) | 12. | Informations système               |
| 6. | Bouton-poussoir 3 (PB3) | 13. | Cordon et fixation sur la ceinture |
| 7. | Bouton-poussoir 4 (PB4) |     |                                    |

### 3.1.2 Illustration interne

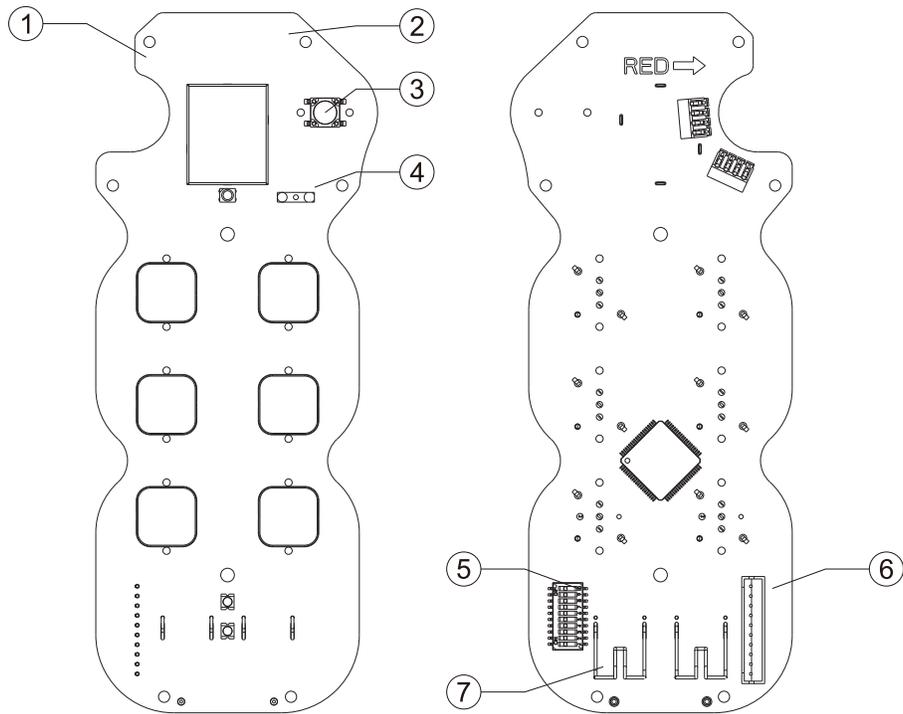
#### 4BASE



1. Carte RF/encodeur
2. Antenne
3. Bouton START
4. Capteurs infrarouge

5. Commutateur de fonction Dip
6. Port de programmation
7. Contacts de la batterie

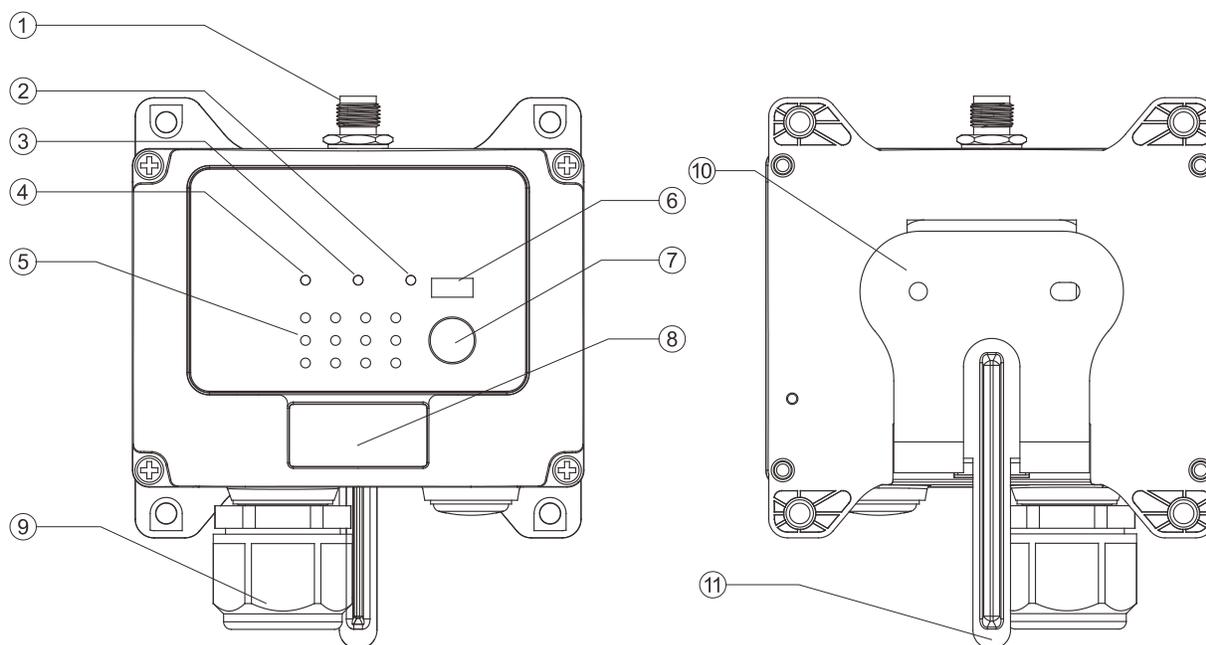
## 6BASE



- |    |                     |    |                             |
|----|---------------------|----|-----------------------------|
| 1. | Carte RF/encodeur   | 5. | Commutateur de fonction Dip |
| 2. | Antenne             | 6. | Port de programmation       |
| 3. | Bouton START        | 7. | Contacts de la batterie     |
| 4. | Capteurs infrarouge |    |                             |

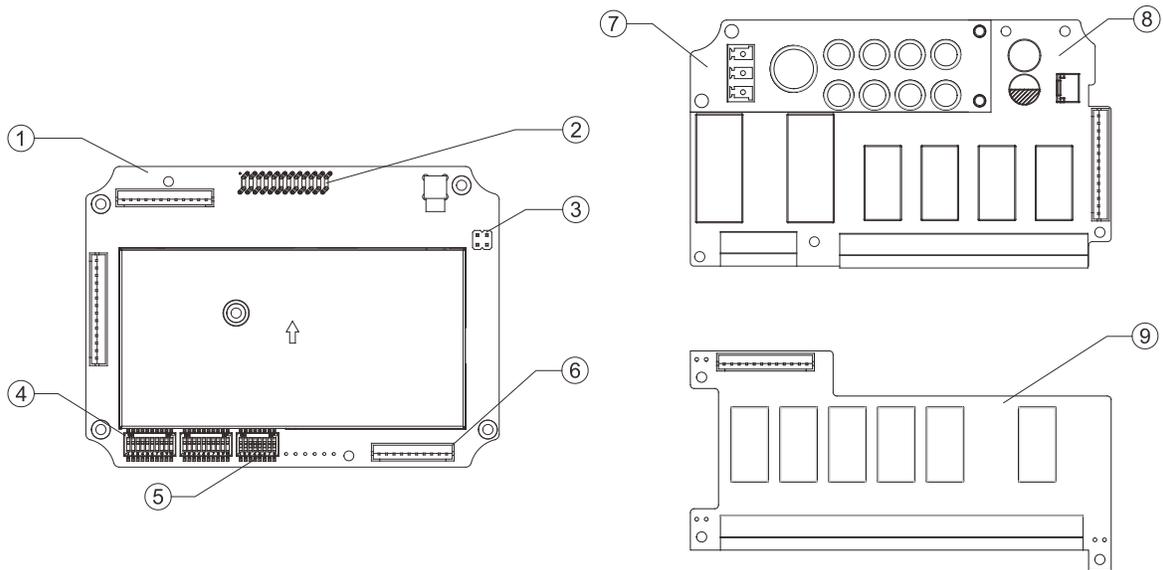
## 3.2 Récepteur

### 3.2.1 Illustration externe



- |    |                                |     |                                    |
|----|--------------------------------|-----|------------------------------------|
| 1. | Port antenne TNC externe       | 7.  | Bouton de jumelage de télécommande |
| 2. | Voyant LED COM                 | 8.  | Informations système               |
| 3. | Voyant LED d'état              | 9.  | Poignée de cordon                  |
| 4. | Voyant LED de puissance        | 10. | Fixation (en option)               |
| 5. | Voyant LED de relais de sortie | 11. | Ouverture du support de fixation   |
| 6. | Capteurs infrarouge            |     |                                    |

### 3.2.2 Illustration interne



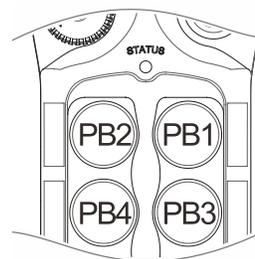
- |    |                              |    |                           |
|----|------------------------------|----|---------------------------|
| 1. | Carte RF/Décodeur            | 6. | Port de programmation     |
| 2. | Antenne interne              | 7. | Transformateur de courant |
| 3. | Cavaliers d'antenne INT/EXT  | 8. | Carte relais inférieur    |
| 4. | Commutateurs de fonction Dip | 9. | Carte relais supérieur    |
| 5. | Commutateur Dip de canal     |    |                           |

## 4 Paramètres de fonction

### 4.1 Émetteur

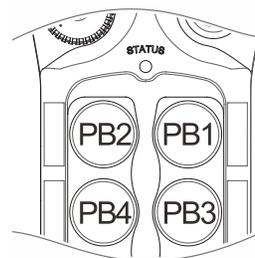
#### 4.1.1 Version du microprogramme de l'émetteur

1. Appuyer sur le bouton d'arrêt STOP (émetteur hors tension).
2. Appuyez et maintenez enfoncé en même temps les boutons PB1 et PB3.
3. Réinitialiser le bouton STOP en le faisant tourner dans le sens horaire ou antihoraire. Il sortira (émetteur sous tension).
4. Relâchez en même temps les boutons PB1 et PB3. Le voyant d'état LED affiche la version du microprogramme en clignotant en rouge, vert et orange.
5. Quittez le mode version microprogramme en appuyant sur le bouton STOP (émetteur hors tension).



#### 4.1.2 Paramètres de canaux d'émission

1. Appuyer sur le bouton d'arrêt STOP (émetteur hors tension).
2. Appuyez et maintenez enfoncé en même temps les boutons PB1 et PB2.
3. Réinitialiser le bouton STOP en le faisant tourner dans le sens horaire ou antihoraire. Il sortira (émetteur sous tension).
4. Relâchez en même temps les boutons PB1 et PB2. Le voyant d'état LED affiche le réglage actuel de canal en clignotant en rouge et en vert. Un clignotement vert représente les dizaines (+10) et un clignotement rouge représente les unités (+1). Par exemple, 1 clignotement en vert suivi par 5 clignotements en rouge désigne le canal 15. Le voyant LED A s'allume aussi pendant le mode de réglage de canal.
5. Changez de canal d'émetteur en appuyant sur le bouton PB1 pour augmenter les unités (+1) et sur le bouton PB2 pour augmenter les dizaines (+10). Par exemple, appuyant deux fois sur PB2, et ensuite quatre fois sur PB1, on sélectionne le canal 24 (le voyant d'état LED clignote 2 fois en vert et 4 fois en rouge). Vérifiez que le nouveau canal sélectionné est indiqué par le voyant d'état LED avant de passer à l'étape suivante.
6. Transférez le nouveau canal sélectionné dans le récepteur en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton START jusqu'à ce que le voyant d'état LED s'allume en vert en fixe (transfert achevé). Appuyez sur le bouton STOP si le voyant d'état LED ne reste pas allumé en vert en fixe pendant plus de 10 secondes (transfert inachevé) ; l'émetteur reviendra au réglage précédent de canal. Vérifiez que le récepteur est sous tension et qu'il reste à la distance d'utilisation pendant l'ensemble du processus.  
**Sautez l'étape 6 si le changement de canal du récepteur n'est pas nécessaire.**
7. Quittez le mode de réglage de canal en appuyant sur le bouton STOP (émetteur hors tension).



**NOTE :** Lors de la sélection d'un nouveau canal, n'appuyez pas sur chaque bouton pendant plus de 3 secondes.

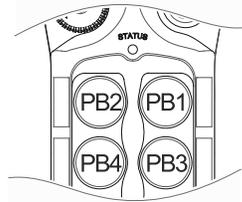
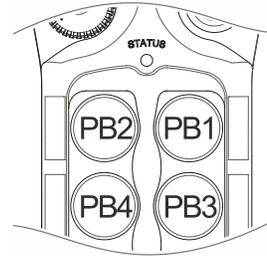
#### Note importante :

L'étape 6 ci-dessus est absolument nécessaire si vous avez l'intention de changer le canal pour l'ensemble du système (à la fois l'émetteur et le récepteur). L'ensemble du système ne peut plus fonctionner si l'étape 6 est ignorée, car les canaux de l'émetteur et du récepteur sont désormais différents (nouveau canal et ancien canal). Dans ce cas, vous devez recommencer les étapes 1 à 4 et l'étape 6 pour transférer le nouveau canal sélectionné pour l'émetteur sur le récepteur.

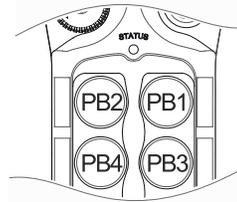
### 4.1.3 Jumelage à distance

#### A. Jumelage émetteur-émetteur :

1. Appuyer sur le bouton d'arrêt STOP (émetteur hors tension).
2. Appuyez et maintenez enfoncé en même temps les boutons PB1 et PB3.
3. Réinitialiser le bouton STOP en le faisant tourner dans le sens horaire ou antihoraire. Il sortira (émetteur sous tension).
4. Relâchez en même temps les boutons PB1 et PB3 (mode jumelage à distance entré). Le voyant d'état LED affiche la version du microprogramme en clignotant en rouge, vert et orange.
5. Sortez les données (émetteur initial) en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton PB2 (voyant LED d'état éteint et voyant LED-B allumé en rouge en fixe).
6. Recevez les données (nouvel émetteur) en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton PB1 (le voyant LED d'état clignote en vert et le voyant LED-A est allumé en fixe).
7. Lorsque le voyant LED d'état (Fin de réception des données) s'allume en vert en fixe alors que les deux boutons sont encore enfoncés, le jumelage est terminé.
8. Quittez le mode jumelage à distance en appuyant sur le bouton STOP (émetteur hors tension).



Émission de données - émetteur d'origine  
(appuyez et maintenez enfoncé le bouton PB2)

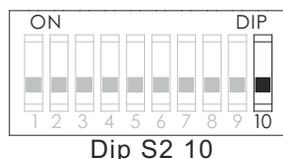


Réception de données - nouvel émetteur  
(appuyez et maintenez enfoncé le bouton PB1)

**NOTE :** Pendant le jumelage à distance, vérifiez que la distance entre les deux émetteurs n'est pas supérieure à 1 mètre.

## B. Jumelage récepteur-émetteur

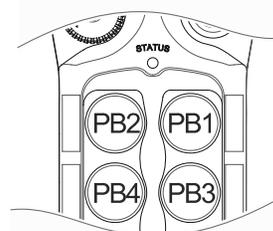
**Commutateur S2 Dip position 10 réglé sur « 0 » (en bas) :** Une fois que l'émetteur est passé en mode jumelage à distance, faites sortir les données du récepteur en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton PAIRING se trouvant sur le couvercle du récepteur, et recevez les données en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton PB3 sur l'émetteur, les deux opérations étant effectuées en même temps. Lorsque le voyant d'état LED de l'émetteur s'allume en vert en fixe alors que les deux boutons sont encore enfoncés, le jumelage est terminé.



Commutateur Dip S2 position 10 réglé sur « 0 »



Données de sortie - récepteur  
(appuyez et maintenez enfoncé le bouton de Pairing (jumelage))



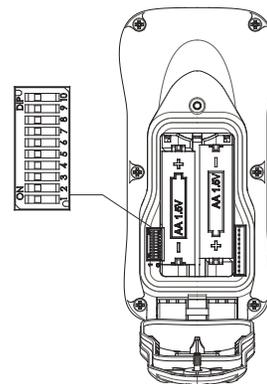
Données de réception - émetteur  
(appuyez et maintenez enfoncé le bouton PB3)

**Commutateur S2 Dip position 10 réglé sur « 1 » (relevé) :** Une fois que l'émetteur est passé en mode jumelage à distance, appuyez et maintenez enfoncé le bouton PB3 sur l'émetteur jusqu'à ce que le voyant LED d'état s'allume en vert en fixe, indiquant ainsi que le jumelage est terminé. Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur sont à moins de 10 mètres l'un de l'autre et qu'aucun autre récepteur actif ne se trouve à proximité pendant le processus de jumelage. Pendant le processus de jumelage, les relais principaux MAIN du récepteur doivent être désactivés (relais ouverts).

### 4.1.4 Paramètres de la fonction de démarrage de l'émetteur

Lorsque l'émetteur passe en mode veille, le système est temporairement désactivé (relais principaux MAIN ouverts). Appuyez sur le bouton START (par défaut) ou réglez-le pour qu'un bouton quelconque réactive le système (relais principaux MAIN fermés).

	Paramètres de commutateur DIP	Fonction
1	xxxxxxxx0	DÉMARRAGE de la réactivation
2	xxxxxxxx1	Réactivation par un bouton quelconque



### 4.1.5 Paramètres de délai d'inactivité de l'émetteur

Réglez la durée pendant laquelle l'émetteur passe en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé (aucun bouton appuyé). Lorsque l'émetteur passe en mode veille, les relais principaux (MAIN) du récepteur sont désactivés. Le réglage par défaut de temporisation est de 5 minutes.

	Paramètres de commutateur DIP	Temps		Paramètres de commutateur DIP	Temps
1	xxx000xxxx	1 minute	5	xxx100xxxx	10 minutes
2	xxx001xxxx	20 secondes	6	xxx101xxxx	30 minutes
3	xxx010xxxx	3 minutes	7	xxx110xxxx	60 minutes
4	xxx011xxxx	5 minutes	8	xxx111xxxx	Constamment allumé (mode veille désactivé)

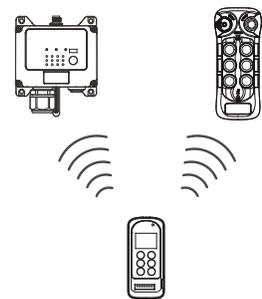
### 4.1.6 Paramètres de puissance de sortie de l'émetteur

1 mW offre la portée de fonctionnement la plus courte avec la consommation minimale de batterie, et 10 mW offre la portée de fonctionnement la plus longue avec la consommation maximale de batterie. La puissance de sortie par défaut est de 2 mW.

	Paramètres de commutateur DIP	Puissance de sortie		Paramètres de commutateur DIP	Puissance de sortie
1	000xxxxxxx	1 mW	5	100xxxxxxx	5 mW
2	001xxxxxxx	2 mW	6	101xxxxxxx	6 mW
3	010xxxxxxx	3 mW	7	110xxxxxxx	8 mW
4	011xxxxxxx	4 mW	8	111xxxxxxx	10 mW

### 4.1.7 Programmation infrarouge

D'autres fonctions et paramètres personnalisés, ne figurant pas dans ce manuel, peuvent être programmés via le programmeur IR infrarouge, tels que le numéro de série du système, le canal, la gamme de fréquences, les fonctions nouvelles et mises à jour, et beaucoup d'autres fonctions. Veuillez contacter un représentant Magnetek pour plus de détails.



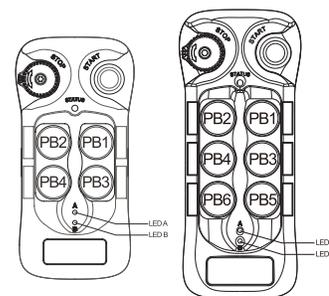
### 4.1.8 Réglages de la fonction de bouton-poussoir

1. Appuyer sur le bouton d'arrêt STOP (émetteur hors tension).
2. Appuyez et maintenez enfoncé en même temps les boutons PB3 et PB4.
3. Réinitialiser le bouton STOP en le faisant tourner dans le sens horaire ou antihoraire. Il sortira (émetteur sous tension).

4. Relâchez en même temps les boutons PB3 et PB4 (mode de fonction de bouton-poussoir entré). Le voyant LED B s'allume pendant le mode de réglage de fonction de poussoir-bouton.
5. Le voyant LED d'état affiche le réglage actuel de la fonction des boutons en clignotant en orange, en vert et en rouge. Un clignotement orange représente les centaines (+100), un clignotement vert représente les dizaines (+010) et un clignotement rouge représente les unités (+001). Par exemple, **1** clignotement orange suivi par **2** clignotements verts et **5** clignotements rouges correspondent à la fonction de bouton **125**. Le numéro de fonction de bouton avec « 0 » est représenté par l'absence de clignotement orange, vert ou rouge. Par exemple, **1** clignotement orange suivi par **5** clignotements rouges correspondent à la fonction de bouton n **105**.
6. Réglez le numéro de fonction de bouton en appuyant sur PB3 pour augmenter les centaines (+100), sur PB2 pour augmenter les dizaines (+010), sur PB1 pour augmenter les unités (+001) et sur PB4 pour réinitialiser (000 - orange en fixe). Par exemple, appuyez une fois sur PB3, quatre fois sur PB2 et six fois sur PB1 pour la fonction de bouton n **146** (le voyant LED d'état clignote **1** fois en orange, **4** fois en vert et **6** fois en rouge).
7. Quittez le mode fonction de bouton en appuyant sur le bouton STOP (émetteur hors tension).

#### 4.1.8.1 Bouton manœuvré avec indication par voyant LED - configuration standard bouton droit/gauche

Réglez la fonction basculement de bouton (verrouillage du relais de sortie) avec indication par voyant LED. Les voyants LED A et LED B, indiqués à l'intérieur de la case ombrée, indiquent quel voyant LED sur l'émetteur s'allume lorsque l'on appuie sur le bouton désigné.



#### 4 BASE :

Numéro de fonction	Type d'affichage	PB1	PB2	PB3	PB4
1	1 Rouge	LED A	Normal	Normal	Normal
2	2 Rouges	Normal	LED B	Normal	Normal
3	3 Rouges	Normal	Normal	LED A	Normal
4	4 Rouges	Normal	Normal	Normal	LED B
13	1 Vert + 3 Rouges	LED A	LED B	Normal	Normal
14	1 Vert + 4 Rouges	Normal	Normal	LED A	LED B

\* PB1...PB4 → Numéro de bouton

\* Normal → contact momentané normal

\* Boutons LED A et LED B → fonction basculement avec indication par voyant LED désigné.

## 6 BASE :

Numéro de fonction	Type d'affichage	PB1	PB2	PB3	PB4	PB5	PB6
1	1 Rouge	LED A	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal
2	2 Rouges	Normal	LED B	Normal	Normal	Normal	Normal
3	3 Rouges	Normal	Normal	LED A	Normal	Normal	Normal
4	4 Rouges	Normal	Normal	Normal	LED B	Normal	Normal
5	5 Rouges	Normal	Normal	Normal	Normal	LED A	Normal
6	6 Rouges	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal	LED B
13	1 Vert + 3 Rouges	LED A	LED B	Normal	Normal	Normal	Normal
14	1 Vert + 4 Rouges	Normal	Normal	LED A	LED B	Normal	Normal
15	1 Vert + 5 Rouges	Normal	Normal	Normal	Normal	LED A	LED B

\* PB1...PB6 → Numéro de bouton

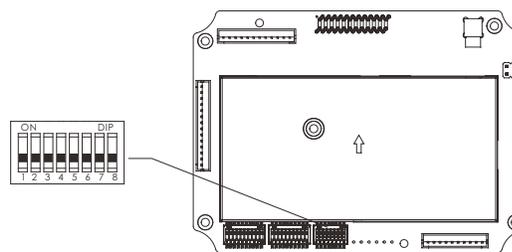
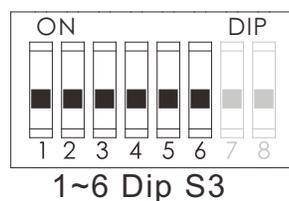
\* Normal → contact momentané normal

\* Boutons LED A et LED B → fonction basculement avec indication par voyant LED désigné.

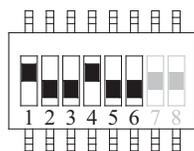
## 4.2 Récepteur

### 4.2.1 Paramètres de canaux de réception

Réglez le canal du récepteur en configurant le commutateur dip de canal S3 se trouvant sur la carte RF/décodeur. Seulement les 6 premières positions du commutateur dip sont utilisées pour la programmation de canal. Le tableau des canaux système dans **Section 4.2.6 page 31** illustre quel réglage correspond à quel canal. Une fois que le canal du récepteur est modifié, n'oubliez pas de modifier également le canal de l'émetteur. Les canaux de l'émetteur et du récepteur doivent être identiques pour que le système fonctionne (**Voir Section 4.1.2 page 18**).



Exemple:



Position supérieure -> « 1 »

Position inférieure -> « 0 »

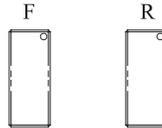
Le réglage du commutateur dip ci-dessus « 1 0 0 1 0 0 » correspond au « Canal 36 » dans le tableau des canaux du système dans **Section 4.2.6 page 31**.

## 4.2.2 Configurations de relais de sortie

### 4.2.2.1 Types de relais de sortie

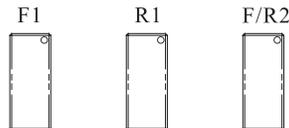
#### 1. 2 relais de sortie par mouvement – vitesse unique seulement

Relais de sortie avec marche avant (F) et marche arrière (R) en 1ère vitesse uniquement.



#### 2. 3 relais de sortie par mouvement – relais de sortie 2ème vitesse partagé

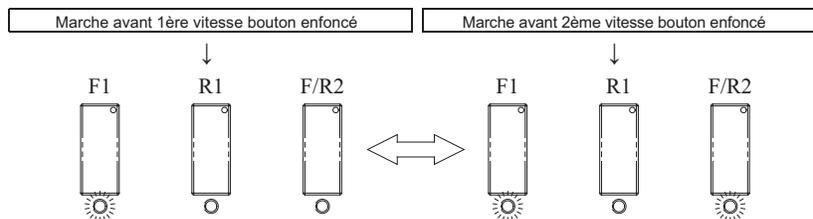
Relais de sortie avec la marche avant 1ère vitesse (F1), marche arrière 1ère vitesse (R1) et marche avant/arrière 2ème vitesse (F/R2). Marche avant et arrière 2ème vitesse (F/R2) partagent le même relais de sortie.



### 4.2.2.2 Actions du relais de sortie à la 2ème vitesse (modèle à deux vitesses uniquement)

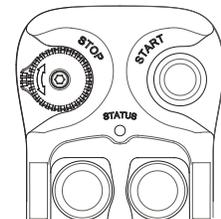
#### 1. Configuration avec 3 relais de sortie avec contact fermé/fermé en 2ème vitesse

Relais de sortie F1 (ou R1) à fermé la 1ère vitesse et relais de sortie F1 + F/R2 (ou R1 + F/R2) fermés à la 2ème vitesse. **Voir Section 4.2.3.1 page 27** Comment régler cette fonction.



### 4.2.2.3 Fonction START + AUX

Après avoir exécuté la fonction START au démarrage de l'émetteur, le même bouton START devient un bouton de fonction auxiliaire avec contact momentanément connecté via le relais de sortie de fonction K10. D'autres types de fonctions auxiliaires sont disponibles pour les relais de sortie de fonction K10 (**Voir Section 4.2.5 page 30**). Contactez un représentant Magnetek si votre application nécessite d'autres types de fonction auxiliaire connectés au relais de sortie de fonction.



#### 4.2.2.4 Fonction de bouton-poussoir ON/OFF

L'utilisateur peut régler l'un des deux boutons adjacents sur l'émetteur pour qu'il se comporte comme un interrupteur ou un commutateur à bascule mécanique ON et OFF. Le relais de sortie ON se ferme lorsqu'on appuie sur le bouton ON (le relais de sortie OFF s'ouvre) et le relais de sortie OFF se ferme lorsqu'on appuie sur le bouton OFF (le relais de sortie ON s'ouvre). **Voir Section 4.2.3.1 page 27** Comment régler cette fonction.

#### 4.2.2.5 Fonction de frein (modèle à double vitesse uniquement)

Lorsque le bouton de l'émetteur est relâché pour passer de la 2ème vitesse à la 1ère vitesse, les deux relais de sortie 1ère et 2ème vitesse s'ouvriront pendant 1 seconde, et ensuite le relais de sortie 1ère vitesse se fermera. **Voir Section 4.2.3.1 page 27** Comment régler cette fonction.

#### 4.2.2.6 Fonction d'alarme externe

L'utilisateur peut installer un dispositif d'alarme externe (feux rotatifs, sirène, etc.) sur le relais de sortie de fonction K10 situé à l'intérieur du récepteur. L'utilisateur peut choisir quelle paire de boutons (ou paires) déclenchera le dispositif d'alarme externe lorsqu'on appuie dessus. **Voir Section 4.2.3.1 page 27** Comment régler cette fonction.

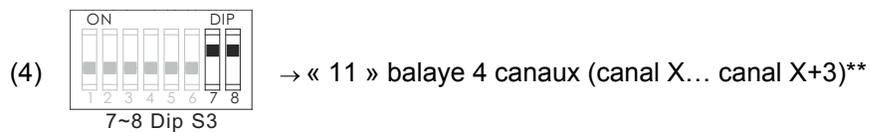
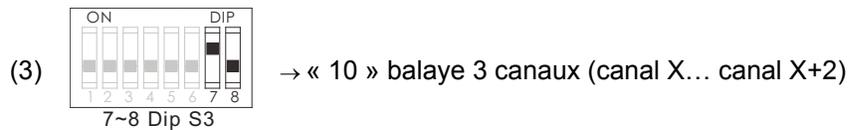
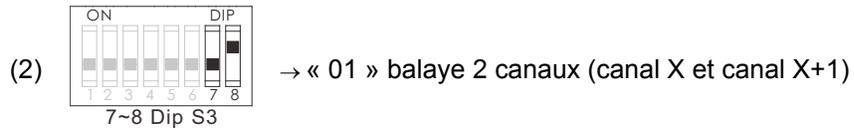
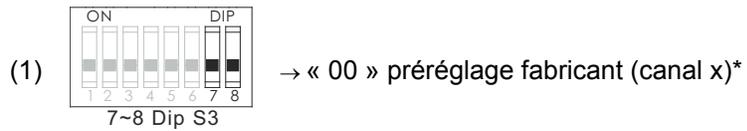
#### 4.2.2.7 Contact momentané

Lorsque le bouton est relâché, le relais de sortie correspondant s'ouvrira ou se désactivera. Ce type d'action du relais s'applique généralement à des applications externes, telles que l'avertisseur sonore et le bruiteur. **Voir Section 4.2.3.2 page 28** Comment régler cette fonction.

#### 4.2.2.8 Contact basculé

Lorsque le bouton est relâché, le relais de sortie correspondant maintiendra le contact ou la fermeture jusqu'à ce que l'utilisateur appuie la fois suivante sur le même bouton. Ce type d'action du relais s'applique généralement à une application extérieure comme des lumières. **Voir Section 4.2.3.2 page 28** Comment régler cette fonction.

#### 4.2.2.9 Fonction de balayage des canaux du récepteur



\* Canal X → canal réglé sur le commutateur Dip de canal.

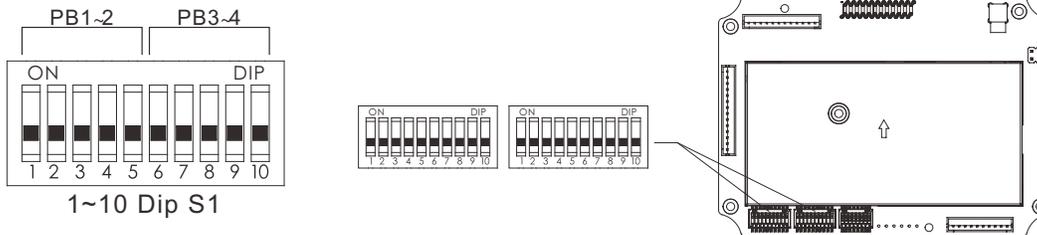
\*\* Contactez un représentant Magnetek si votre application nécessite le balayage de plus de 4 canaux.

**Exemple :** Si les 6 premières positions du commutateur Dip sont réglées sur le canal 01 (000001), lors du réglage canal 2 (type 2 ci-dessus), le récepteur ne balayera que le canal 01 et 02.

## 4.2.3 Paramètres de commutateur DIP

### 4.2.3.1 Paire de boutons interverrouillés

Interverrouillés signifie qu'une paire de boutons ne peut pas être appuyée simultanément, car chaque appui de bouton annulera l'autre bouton. Le réglage interverrouillé s'applique généralement au mouvement de moteur en marche avant et en marche arrière et aux commutateurs ON et OFF. Chaque commutateur Dip sur la carte du décodeur correspond à une paire de boutons.

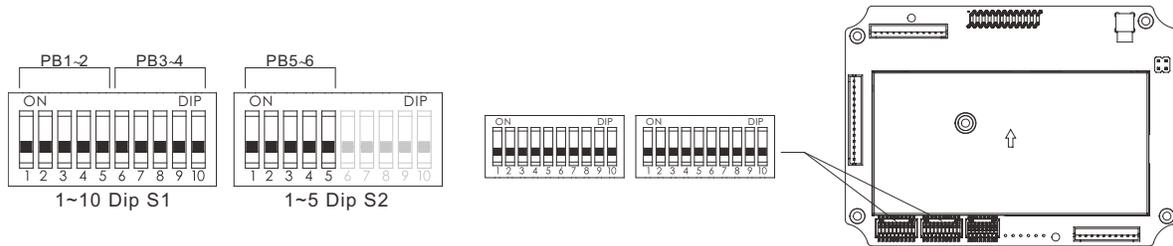


Réglage des commutateurs Dip	Fonction
00000	Seulement vitesse unique
00001	3 relais de sortie, action de relais fermeture/fermeture à la 2ème vitesse (relais de sortie 2ème vitesse partagé)
00010	ON (bouton droit) et OFF (bouton gauche)
00100	ON (bouton droit) et OFF (bouton gauche) (EMS → tous les relais sont désactivés lorsqu'on appuie sur le bouton STOP)
00101	On + Start/Off + Start - Pour plus de sécurité, vous devez d'abord appuyer et maintenir enfoncé le bouton START, et ensuite appuyer sur le bouton ON ou OFF pour activer le relais de sortie.
00110	FWD/REV (marche avant/arrière) basculé
00111	FWD/REV (marche avant/arrière) basculé (EMS → tous les relais sont désactivés lorsqu'on appuie sur le bouton STOP)
01000	Vitesse unique + alarme extérieure*
01001	3 relais de sortie/action de relais fermé/fermé + alarme externe*
01010	3 relais de sortie fermés/fermés action de relais + frein
01011	3 relais de sortie fermés/fermés action de relais + frein + alarme extérieure*

\* Chaque fonction d'alarme nécessite l'installation d'un dispositif d'alarme extérieure comme un avertisseur sonore ou des feux pour le relais de sortie de fonction K10.

### 4.2.3.2 Paire de boutons non interverrouillés

Grâce au réglage non interverrouillé, deux boutons peuvent être appuyés simultanément. Ceci s'applique généralement aux fonctions auxiliaires d'équipement telles que feux, avertisseur sonore ou bruiteur. Les 5 positions de commutateur Dip correspondent à une paire de boutons.

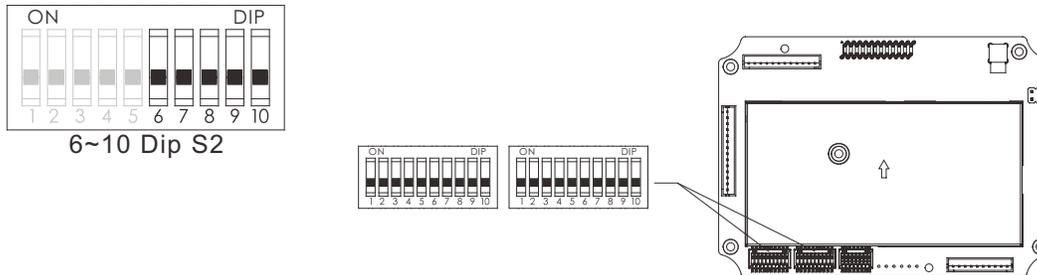


Réglage des commutateurs Dip	Bouton gauche	Bouton droit
10000	Normal	Normal
10001	Normal	Bascule
10010	Normal	Bascule (EMS)
10011	Normal	Normal + démarrage
10100	Bascule	Normal
10101	Bascule	Bascule
10110	Bascule	Bascule (EMS)
10111	Bascule	Normal + démarrage
11000	Bascule (EMS)	Normal
11001	Bascule (EMS)	Bascule
11010	Bascule (EMS)	Bascule (EMS)
11011	Bascule (EMS)	Normal + démarrage
11100	Normal + démarrage	Normal
11101	Normal + démarrage	Bascule
11110	Normal + démarrage	Bascule (EMS)
11111	Normal + démarrage	Normal + démarrage

\* EMS → tous les relais sont désactivés lorsqu'on appuie sur le bouton STOP.

## 4.2.4 Autres paramètres de commutateur DIP

Le réglage du cavalier concerne des fonctions telles que la séquence de sélection logique A/B standard ou inversée, la version de microprogramme, les tests de système et les méthodes de jumelage à distance.



Commutateur Dip S2 en position 6	Fonction
Commutateurs Dip réglés les sur « 0 » ou en bas	Réservé
Commutateurs Dip réglés sur « 1 » ou en haut	Réservé
Commutateur Dip S2 en position 7	Fonction
Commutateurs Dip réglés les sur « 0 » ou en bas	Normal
Commutateurs Dip réglés sur « 1 » ou en haut	On doit appuyer sur le bouton START lorsque les relais principaux MAIN sont désactivés (annulation du réglage d'un bouton quelconque dans <b>Section 4.1.4 page 20</b> )
Commutateur Dip S2 en position 8	Fonction
Commutateurs Dip réglés les sur « 0 » ou en bas	Normal
Commutateurs Dip réglés sur « 1 » ou en haut	Affichage de la version de microprogramme système
Commutateur Dip S2 en position 9	Fonction
Commutateurs Dip réglés les sur « 0 » ou en bas	Normal
Commutateurs Dip réglés sur « 1 » ou en haut	Essai de système (relais principaux MAIN du récepteur désactivés)
Commutateur Dip S2 en position 10	Fonction

Commutateur Dip S2 en position 6	Fonction
Commutateurs Dip réglés sur « 0 » ou en bas	Jumelage à distance récepteur-émetteur (il faut appuyer sur le bouton Pairing (jumelage))
Commutateurs Dip réglés sur « 1 » ou en haut	Jumelage à distance récepteur-émetteur (il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton Pairing (jumelage))

## 4.2.5 Autres paramètres de relais de sortie de fonction

On indique ci-dessous d'autres types de fonctions pouvant être utilisées via le relais de sortie de fonction K10 via le programmateur IR infrarouge. Contactez un représentant Magnetek pour plus de détails.

**LV** → le relais de fonction se ferme lorsque la tension du récepteur est faible.

**ID** → le relais de fonction fonctionne simultanément avec toutes les commandes de déplacement.

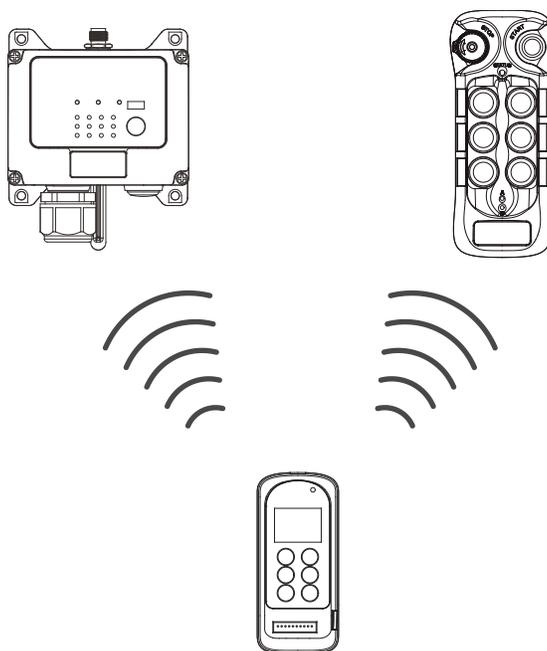
**NORMAL** → fonction START + AUX avec sortie momentanée normale.

**TOGGLE** → fonction START + AUX avec sortie basculée/verrouillée.

**TOG&E** → fonction START + AUX avec sortie basculée/verrouillée affectée par la commande STOP (le relais de fonction s'ouvre lorsqu'on appuie sur le bouton STOP).

**EXT** → le relais de fonction fonctionne simultanément avec les relais principaux MAIN du récepteur.

**HORN** → le relais de fonction se ferme pendant 3 secondes pendant l'exécution de la commande START, l'émetteur étant sous tension, et ensuite devient une sortie momentanée normale.



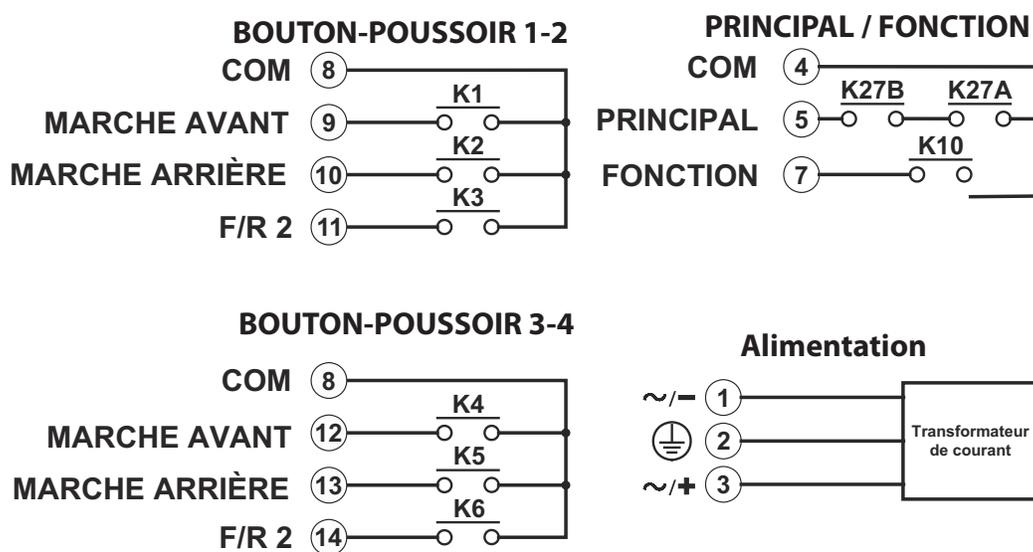
## 4.2.6 Tableau des canaux satellite

Canal	Réglage de commutateur Dip	Canal	Réglage de commutateur Dip
01	000001	32	100000
02	000010	33	100001
03	000011	34	100010
04	000100	35	100011
05	000101	36	100100
06	000110	37	100101
07	000111	38	100110
08	001000	39	100111
09	001001	40	101000
10	001010	41	101001
11	001011	42	101010
12	001100	43	101011
13	001101	44	101100
14	001110	45	101101
15	001111	46	101110
16	010000	47	101111
17	010001	48	110000
18	010010	49	110001
19	010011	50	110010
20	010100	51	110011
21	010101	52	110100
22	010110	53	110101
23	010111	54	110110
24	011000	55	110111
25	011001	56	111000
26	011010	57	111001
27	011011	58	111010
28	011100	59	111011
29	011101	60	111100
30	011110	61	111101
31	011111	62	111110

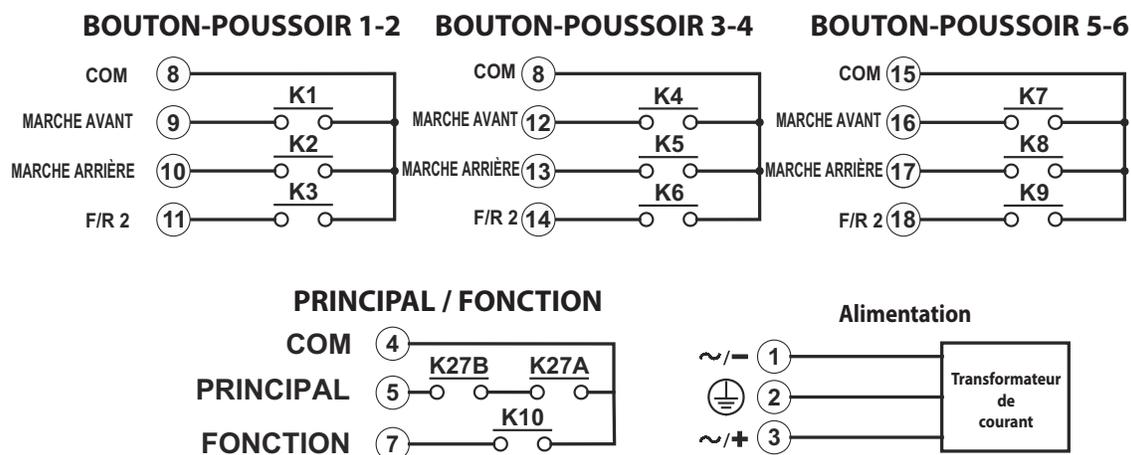
## 5 Installation du récepteur

### 5.1 Schémas des contacts de relais de sortie

#### 5.1.1 Flex 4BASE-MRX (modèle à deux vitesses)



#### 5.1.2 Flex 6BASE-MRX (modèle à deux vitesses)

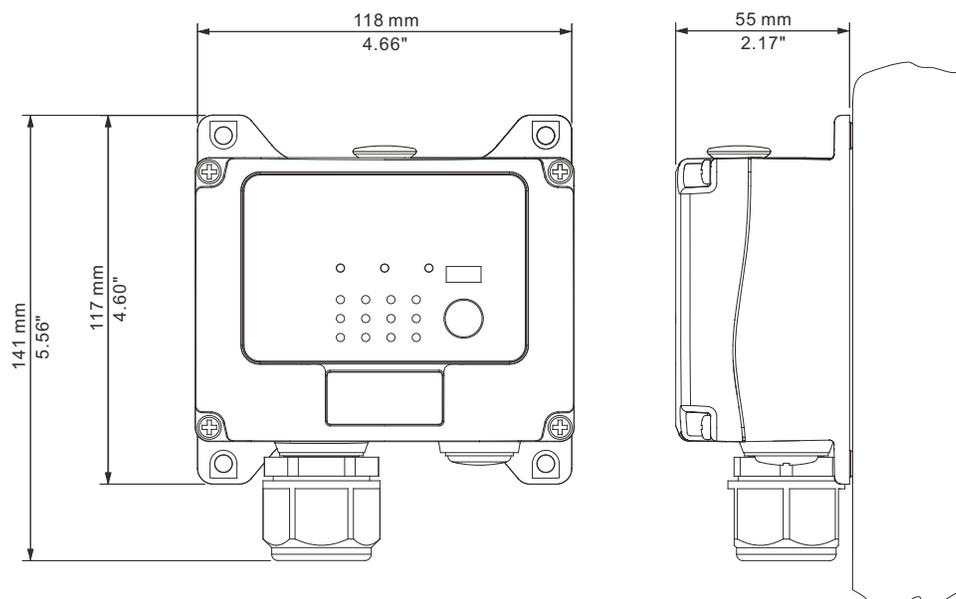


- Pour une alimentation 9-36VDC, le fil #1 correspond à la charge négative (-) et le fil #3 correspond à la charge positive (+). Le fil #2 correspond à la MASSE.

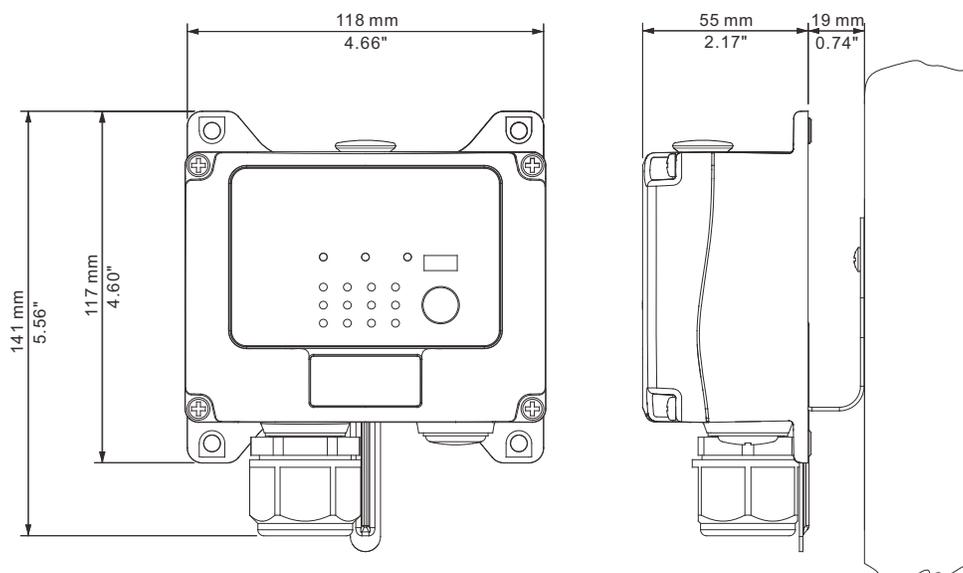
## 5.2 Précautions avant l'installation

1. Vérifiez que l'émetteur et le récepteur ont le même numéro de série et sont réglés sur le même canal.
2. Vérifiez que le récepteur n'est pas réglé sur le même canal que d'autres systèmes utilisés dans le voisinage.
3. Vérifiez que la grue ou l'équipement fonctionne correctement avant l'installation.
4. Vérifiez que l'alimentation du récepteur est réglée correctement.
5. Coupez l'alimentation principale de la grue ou de l'équipement avant l'installation.

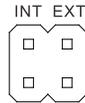
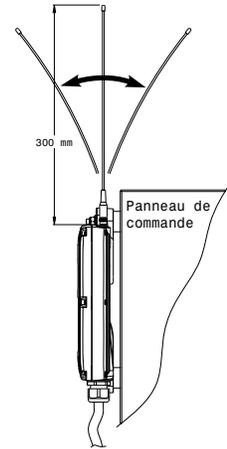
## 5.3 Installation étape-par-étape



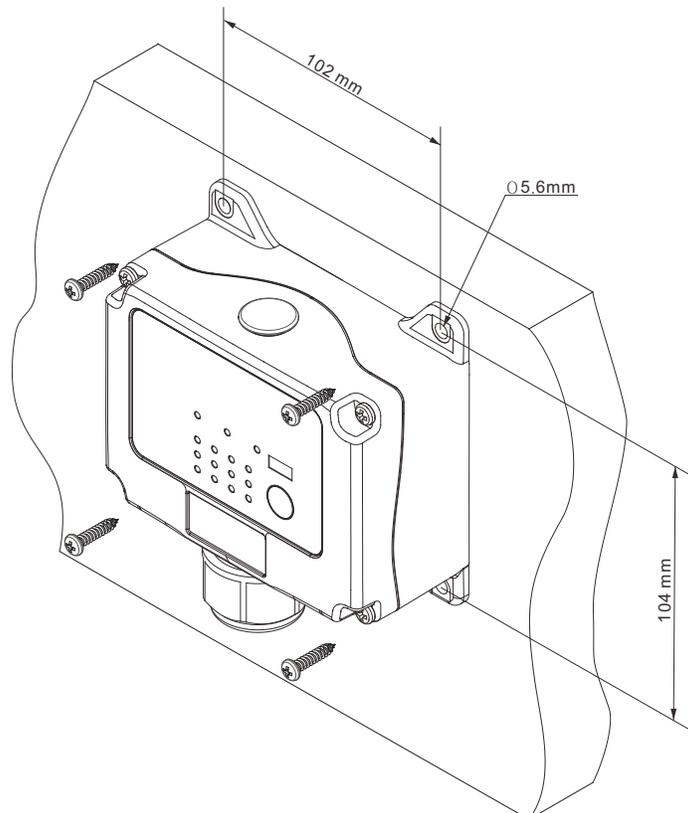
### Avec le support de fixation amovible en option



1. Pour une meilleure réception, l'emplacement du récepteur doit être visible pour l'opérateur à tout moment.
2. L'emplacement sélectionné ne doit pas être exposé à des niveaux élevés de bruit électrique. L'installation du récepteur à côté d'un moteur à fréquence variable non protégé peut causer des interférences radio. Placez toujours le récepteur le plus loin possible des moteurs à fréquence variable et des moteurs électriques.
3. Vérifiez que l'emplacement sélectionné dispose d'assez d'espace pour accueillir le récepteur. Si une antenne externe est utilisée, afin de ne pas endommager l'antenne, placez toujours le récepteur à un endroit où l'antenne est à l'abri de tous obstacles.
4. Lors de l'installation d'une antenne externe, vérifiez que la prise jack MCX se trouvant sur la carte RF/décodeur à l'intérieur du récepteur est connectée et que le cavalier est réglé sur la position « EXT ».

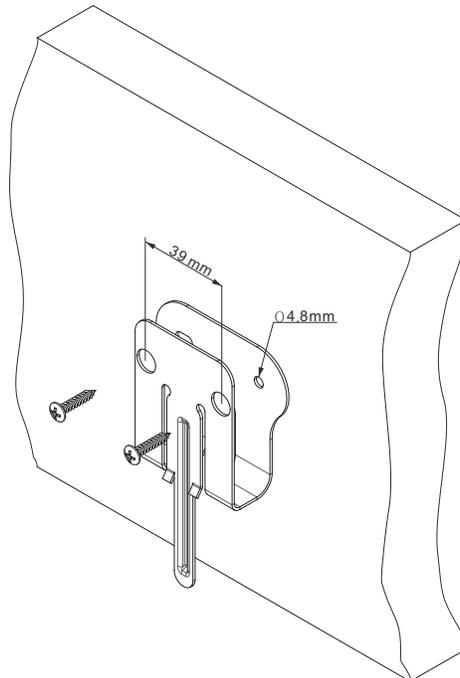


5. Pour améliorer la réception, assurez-vous que le récepteur est en position verticale.
6. Percez quatre trous sur le panneau de commande, le mur ou l'emplacement où le récepteur doit être installé.
7. Vérifiez que les vis sont bien serrées après l'installation (vis non fournies avec le système).



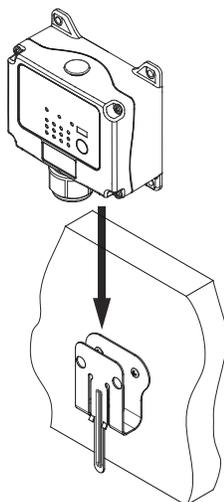
### 5.3.1 Avec le support de fixation amovible en option

1. Percez deux trous sur le panneau de commande, le mur ou l'emplacement où le récepteur doit être installé.

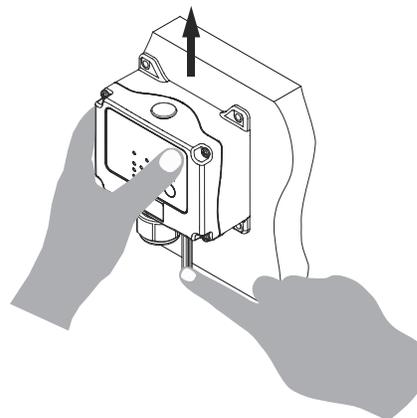


2. Faites glisser le récepteur vers le bas le long de la piste guidée pour installer le récepteur sur le support de montage.
3. Retirez le récepteur en appuyant sur la languette de libération et tirez le récepteur vers le haut jusqu'à ce qu'il se dégage du rail de guidage.

#### Installer



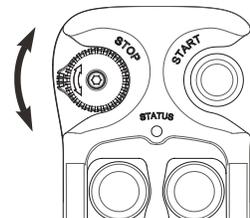
#### Déposer



## 6 Procédures d'exploitation

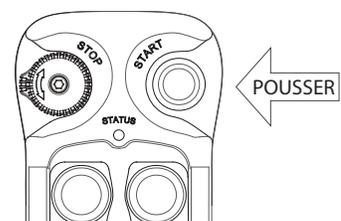
### 6.1 Fonctionnement général

1. Réinitialisez le bouton STOP se trouvant en haut et à gauche de l'émetteur en le faisant tourner dans le sens horaire ou antihoraire ; le bouton sortira. L'émetteur est sous tension lorsque le bouton STOP est soulevé.



2. Après avoir mis sous tension l'émetteur, vérifiez le voyant LED d'état sur l'émetteur pour détecter tous signes d'irrégularités du système (**Voir Section 6.3.1 Voyants de l'état de l'émetteur page 39**). Si l'émetteur est en bon état de fonctionnement, le voyant LED d'état s'allumera en vert en fixe pendant 2 secondes à la mise sous tension (aucun défaut détecté).

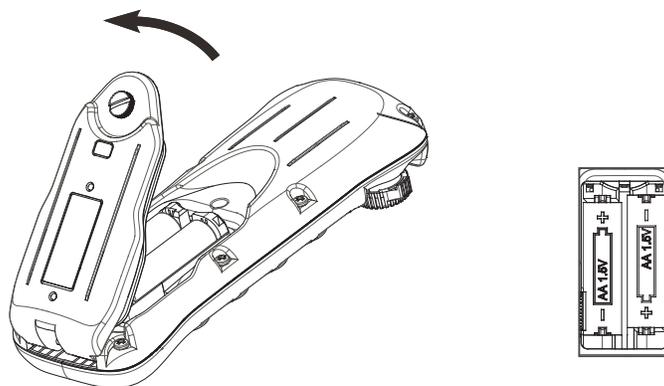
3. Appuyez sur le bouton START pendant 1 seconde pour activer les relais principaux MAIN du récepteur (voyant d'état LED allumé en vert en fixe). Lorsque les relais principaux MAIN du récepteur sont activés, le voyant d'état LED passera de l'état allumé en vert en fixe à l'état, allumé en orange en fixe (système sous tension). Le même bouton START devient une fonction auxiliaire ensuite (**Voir Section 4.2.2.3 Fonction START + AUX page 24**).



- Ensuite appuyez sur un bouton quelconque sur l'émetteur pour le mettre en fonctionnement. Si vous appuyez sur un bouton avant d'exécuter la commande START au démarrage, aucun signal ne sera transmis (le voyant LED d'état clignote en orange).
4. En cas d'urgence, appuyez sur le bouton STOP pour débrancher les relais principaux MAIN du récepteur et l'alimentation de l'émetteur. Pour reprendre le fonctionnement, faites tourner le bouton STOP dans le sens horaire ou antihoraire ; le bouton sortira. Ensuite appuyez sur le bouton START pendant 1 seconde pour reconnecter les relais principaux MAIN du récepteur. Pour la sécurité, il est absolument nécessaire d'appuyer sur le bouton START chaque fois que l'émetteur est allumé ou après chaque réinitialisation du bouton STOP.
  5. Après 5 minutes d'inactivité (aucun bouton appuyé), les relais principaux MAIN du récepteur sont temporairement déconnectés (**Voir Section 4.1.5 Paramètres de délai d'inactivité de l'émetteur page 21**). Appuyez sur n'importe quel bouton ou sur le bouton START pour reprendre le fonctionnement (**Voir Section 4.1.4 Paramètres de la fonction de démarrage de l'émetteur page 20**). Les relais principaux MAIN du récepteur sont également temporairement déconnectés lorsque le système rencontre de fortes interférences radio, des zones mortes, une batterie déchargée et un système hors de portée.
  6. Éteignez l'émetteur en appuyant sur le bouton STOP. Ceci déconnectera l'alimentation de l'émetteur et également les relais principaux MAIN du récepteur.

## 6.2 Remplacement des batteries

Pour changer les batteries de l'émetteur (batteries alcaline « AA » x 2), dévisser le couvercle de la batterie se trouvant à l'arrière de l'émetteur. Au cours de l'installation de la batterie, vérifiez que les batteries sont installées correctement, avec une charge « + » vers « + », et une charge « - » vers « - ». Vérifiez aussi que les vis sont bien serrées après l'installation de la batterie pour éviter la pénétration d'eau, d'humidité, de poussière, de graisse ou d'autres liquides. **Reportez-vous au manuel d'instruction du poste de charge si ce système en comporte un.**



## 6.3 Voyants d'état du système

### 6.3.1 Voyants de l'état de l'émetteur

Type	Type d'affichage	Indication
1	Rouge en fixe	Tension inférieure à 1,8 V à la mise sous tension initiale ou pendant le fonctionnement
2	Rouge en fixe → éteint	Tension inférieure à 1,75 V pendant le fonctionnement (relais principaux MAIN du récepteur désactivés)
3	1 clignotement rouge suivi d'une pause de 2 secondes	Tension en dessous de 1,85 V en fonctionnement (le remplacement des batteries est recommandé)
4A	2 clignotements rouges suivis par une pause de 2 secondes	Bouton défectueux ou coincé détecté à la mise sous tension
4B	Aucun voyant allumé	En cas de défectuosité du bouton (2 clignotements rouges, type 4A ci-dessus), recherchez le bouton défectueux en appuyant sur tous les boutons, un à la fois. Si le bouton est en bon état de fonctionnement lorsqu'il est appuyé, le voyant LED d'état est éteint. Si le voyant LED d'état donne 2 clignotements rouges, le bouton est défectueux.
5	4 clignotements rouges suivis par une pause de 2 secondes	L'émetteur ne peut pas se verrouiller sur le canal affecté
6	Vert en fixe pendant 2 secondes	Émetteur sous tension sans aucun défaut détecté
7	Clignotement en vert	Transmission en cours
8	Clignotement orange	Appuyez sur un bouton avant d'exécuter la commande START à la mise sous tension
9	2 clignotements orange suivis par une pause de 2 secondes	Relais principaux MAIN du récepteur bloqués ou défectueux
10	3 clignotements orange suivis par une pause de 2 secondes	Processeurs de décodage défectueux
11	Orange en fixe lorsqu'on appuie et lorsqu'on maintient enfoncé le bouton START au démarrage du système	Relais principaux MAIN du récepteur activés

### 6.3.2 Voyants de l'état du récepteur

Type	Type d'affichage (vert et rouge)	Indication
1	Clignotements verts rapides	Décodage en cours
2	Clignotements verts lents	Décodage en mode veille
3	2 clignotements rouges	Relais principaux MAIN du récepteur bloqué ou défectueux
4	3 clignotements rouges	Processeurs de décodage défectueux
5	4 clignotements rouges	Réception radio RF défectueuse
6	Clignotements rouges rapides	Numéro de série incorrect de l'émetteur
7	Rouge en fixe	Tension trop faible du récepteur
8	Aucun voyant allumé	Processeurs de décodage défectueux

### 6.3.3 Voyants d'alimentation du récepteur

Type	Type d'affichage (rouge)	Indication
1	On (allumé)	Alimentation du récepteur
2	Off (éteint)	Pas d'alimentation du récepteur

### 6.3.4 Voyants COM du récepteur

Type	Type d'affichage (rouge)	Indication
1	On (allumé)	Alimentation de la carte de relais
2	Off (éteint)	Pas d'alimentation de la carte de relais

## 7 Spécifications générales

Plage de fréquence :	433.050 MHz - 434.575 MHz
Nombre de canaux :	62 canaux
Espacement des canaux :	25 KHz
Modulation :	Modulation numérique de fréquence basée sur le code Manchester, adresse 20 bits, CRC (total de contrôle) 32 bits et code Hamming.
Codeur et décodeur :	Commandé par microprocesseur
Portée d'émission :	>100 mètres (300 pieds)
Distance Hamming :	>6
Commande de fréquence :	PLL synthétisé
Type de récepteur :	Balayage automatique de fréquence
Sensibilité du récepteur :	-116 dBm
Émission de parasites :	-50 dB
Impédance d'antenne :	50 ohms
Temps de réponse :	40 mS (en moyenne)
Puissance d'émission :	2,0 mW
Type d'enceinte :	NEMA4
Indice de protection du boîtier:	IP66
Capacité de contact de sortie :	250 V @ 6 A
Tension de fonctionnement d'émetteur :	3,0 Vcc
Consommation électrique du récepteur :	7 VA (max)
Tension disponible de récepteur :	9 - 36 Vcc 24 - 48 VCA 48 - 240 VCA
Température de fonctionnement :	-25°C - 75°C / -13°F - 167°F
Dimension de l'émetteur :	4 BASE : 141 mm (L) x 69 mm (l) x 38 mm (H) 6 BASE : 164 mm (L) x 69 mm (l) x 38 mm (H)
Dimension du récepteur :	120 mm (L) x 90 mm (l) x 55 mm (H)
Poids de l'émetteur :	4 BASE : 203 g / 7.2 oz (avec batteries) 6 BASE : 226 g / 8.0 oz (avec batteries)
Poids du récepteur :	900 kg / 2,0 lb (avec câble de sortie)

## 8 Déclaration de conformité

### *Pour l'équipement suivant :*

Produit : Télécommande radio série Flex ECO (BASE)  
Multiple Listee Model No. : ECO Flex (BASE) 4S/4X, 6S/6X, 8S/8X et 12S/12X  
Nom du fabricant : Advanced Radiotech Corporation  
Adresse du fabricant : 1F, 288-1, Hsin Ya Road, Chien Chen District,  
Kaohsiung, Taiwan

Nous déclarons par la présente, que toutes les grandes exigences en matière de sécurité, concernant la directive de marquage CE 2006/42/EC et la directive sur les appareils basse tension 2006/95/EC, directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC, la directive R&TTE 1999/5/EC sont satisfaites, comme prévu dans les lignes directrices établies par les États membres de la Commission de la CEE.

### *Les normes concernant l'évaluation des exigences de sécurités électriques sont les suivantes :*

EMC : EN 301 489-1 V1.9.2 + EN 301 489-3 V1.6.1  
R&TTE : EN 300 220-1 V2.4.1 + EN 300 220-2 V2.4.1  
SÉCURITÉ : EN 60950:2006+A1+A11+A12  
MACHINES : EN 60204-32:2008, EN ISO 13849-1:2008 (PLd)  
: EN 13557:2003+A2:2008  
AUTRES : EN 60529 (IP66)

### *Rapports d'essai émis par :*

EMC : SGS  
R&TTE : SGS  
SÉCURITÉ : SGS  
MACHINES : SGS  
AUTRES : SGS

### *Personne responsable de cette déclaration :*



Tom Jou / Président

Nom et signature de la personne autorisée